

2005. április 13., szerda

2. A Bizottság megerősíti, hogy a pénzügyi keretre vonatkozó javaslata (2007-2013) azon a feltételezésen alapszik, hogy Bulgária és Románia 2007. január elsején taggá válnak. Az Európai Parlament és a Tanács tudomásul veszi a Bizottság által 2004 márciusában Bulgária és Románia számára előirányzott, és a Tanács 2004. március 22-i, „Bulgáriával és Romániával folytatott csatlakozási tárgyalások pénzügyi csomagjáról” hozott következtetéseiben figyelembe vett tájékoztató jellegű összegeket. Bulgária és Románia csatlakozásának finanszírozására oly módon kerül majd sor, hogy az ne veszélyeztesse a létező többéves programok kötelezettségvállalásait vagy a döntéseket a következő pénzügyi tervekről.

3. Az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság emlékeztet az 1999. május 6-i intézményközi megállapodás fontosságára a költségvetési eljárások működésében, valamint arra, hogy ez csak akkor valósulhat meg, ha valamennyi intézmény teljes mértékben tiszteletben tartja azt.

## II. MELLÉKLET

### A BIZOTTSÁG ÁLTAL 2004. MÁRCIUS 22-ÉN JAVASOLT PÉNZÜGYI CSOMAG BULGÁRIA ÉS ROMÁNIA SZÁMÁRA

KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁSI ELŐIRÁNYZATOK	2007	2008	2009	Összesen
Mezőgazdaság	1141	1990	2342	5473
Strukturális műveletek	1938	2731	3605	8273
Belső politikák	444	434	426	1304
Adminisztráció	96	125	125	346
<b>Összes kötelezettségvállalási előirányzatok</b>	<b>3619</b>	<b>5279</b>	<b>3498</b>	<b>15396</b>
<b>Kifizetési előirányzatok</b>	<b>1648</b>	<b>3276</b>	<b>4131</b>	<b>9056</b>
Forrás: Az Általános Ügyek Tanácsa 2004 március 22-i végkövetkeztetései.				

P6\_TA(2005)0117

## A Bolgár Köztársaság Európai Unióhoz való csatlakozás iránti kérelme

### Az Európai Parlament állásfoglalása a Bolgár Köztársaság európai uniós tagságra irányuló csatlakozási kérelméről (2005/2029(INI))

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Bolgár Köztársaság 1995. december 14-én az Európai Uniónak benyújtott csatlakozási kérelmére,
- tekintettel a Bizottság a Bolgár Köztársaság európai uniós tagságra való jelentkezéséről szóló, 1997. évi véleményére,
- tekintettel a Bizottság 1998 és 2004 között a Bolgár Köztársaság által a csatlakozás érdekében tett lépésekről szóló rendszeres jelentéseire, valamint a bővítési folyamat eredményeiről szóló stratégiai dokumentumára (COM(2004)0657 — C6-0150/2004),
- tekintettel az Európai Tanács 2004. december 16–17-i brüsszeli ülésének elnökségi következtetéseire,
- tekintettel a csatlakozási tárgyalások kezdetétől a mai napig elkészült összes állásfoglalására és jelentésére,
- tekintettel a Bolgár Köztársaság és Románia Európai Unióhoz történő csatlakozás iránti kérelméről szóló 2005. február 22-i bizottsági jelentésre (COM(2005)0055),

2005. április 13., szerda

- tekintettel a Bolgár Köztársaság és Románia európai uniós csatlakozásáról készült szerződéstervezetre,
  - tekintettel az Európai Parlament elnöke és a Bizottság elnöke közötti levélváltásra, amely arra vonatkozik, hogy az Európai Parlamentet teljes mértékben bevonják a csatlakozási szerződésre vonatkozó védzáradékok egyike életbe léptetésének bármilyen megfontolása esetén,
  - tekintettel eljárási szabályzata 45. cikkére,
  - tekintettel a Külügyi Bizottság jelentésére és a Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság véleményére (A6-0078/2005),
- A. mivel Bulgária 1995. december 14-én kérvényezte csatlakozását az Európai Unióhoz, 1997. július 16-án hivatalosan tagjelöltnek ismerték el, 2000. február 15-én megkezdte, majd 2004. december 14-én sikeresen lezárta a csatlakozási tárgyalásokat,
- B. mivel közös célunk Bulgária megfelelő felkészülése, annak érdekében, hogy 2005. április 25-én aláírja a csatlakozási szerződést, majd 2007. január 1-jén csatlakozzon,
- C. mivel Bulgária folytatja a politikai kritériumok teljesítését, és az előre megállapított időkereten belül várhatóan teljesíti a tagság összes feltételét,
- D. mivel az Európai Parlament következetesen azon a véleményen volt, hogy Bulgária csatlakozása kizárólag saját érdemei alapján történjen, és ne kapcsolódjon más ország tagjelöltségéhez,
1. a több éves tárgyalás és csatlakozásra való felkészülés után üdvözli az Európai Tanács 2004. december 17-i döntését a Bulgáriával történő tárgyalások sikeres lezárásáról, így biztosítva, hogy Bulgária jól halad a 2007. január 1-jén történő csatlakozás felé;
  2. oszttja a Tanács következtetését, miszerint Bulgária képes lesz a csatlakozással járó összes kötelezettség teljesítésére, és e célból bátorítja Bulgáriát az összes szükséges reform sikeres és időben történő meghozatalára, válaszul a Bizottság legutóbbi rendszeres jelentésében megállapított, és a Parlament közelmúltbeli állásfoglalásaiban hivatkozott hiányosságokra, ezáltal megszüntetve a „védzáradékok” alkalmazásának lehetőségét;
  3. megállapítja, hogy az eddig megvalósult nagymértékű előrelépés az egymást követő bolgár kormányok stabil politikai döntéseinek, a bolgár népnek a szükséges változás megtételéhez és elfogadásához elengedhetetlen rugalmasságának és bizalmának köszönhető;
  4. üdvözli a Bulgária által az elmúlt években meghozott számos jogi és alkotmányos változtatást, és hangsúlyozza a reformok gyakorlati végrehajtásának szükségességét, hogy jótékony hatásuk még szélesebb körben érződjék;
  5. elismeri Bulgária a szélesebb délkelet-európai régió stabilitásában játszott szerepét, továbbá a regionális biztonság és jólét elősegítésében való további közreműködését;

### **Politikai kritériumok**

6. megállapítja a bolgár demokratikus intézmények stabilitását, a politikai pártok hatékony politikai koalíciók iránti, új keletű elkötelezettségét, 2005. február 18-án az alkotmánymódosítások konszenzussal történő elfogadását, továbbá a politikai pártokról szóló új törvény elfogadását 2004 decemberében;
7. elvárja, hogy a Bizottság a Parlamentnek rendszeres időközönként tegyen jelentést a bolgár kötelezettségvállalások végrehajtásának előrehaladtáról, és reméli, hogy a Parlament véleményét számításba veszik abban az esetben, ha döntés születik arról, hogy a védzáradékhöz folyamodjanak;
8. elismeri, hogy a bírói testület reformja kulcsszerepet fog játszani Bulgária csatlakozásra való felkészültségében, valamint a nemzeti intézményekben és folyamatokban való igazi bizalom megteremtésében, továbbá jelentős hatással lesz más területekre – mint például Bulgária más országokkal való kapcsolatára – is; így örömmel fogadja a Bulgária által megtett nagyon fontos lépéseket, mint például a közelmúltban elfogadott jogalkotási, közigazgatási és szervezeti intézkedéseket, különös tekintettel a jogi közvetítésről szóló törvényre, a büntetőeljárás reformjának nemzeti koncepciójára és a bűnügyi igazságszolgáltatás reformjában való együttműködésről kiadott közös nyilatkozatra;

**2005. április 13., szerda**

9. kéri, hogy kísérik figyelemmel a bírósági eljárás során a bírósági tárgyalást megelőző időszakokkal, valamint az államügyész szerepével kapcsolatos előrehaladást a nyomozati osztály és az államügyészi hivatal átlátható, elszámoltatható és hatékony működésének biztosítása érdekében, valamint a korrupt, szakmailag nem hozzáértő bírák, ügyészek és nyomozók elbocsátására alkalmas megbízható mechanizmus létrehozását; sajnálatát fejezi ki e tekintetben, mert a büntető bíróság tervezett reformja, amely a büntetőeljárás teljesen új jogszabályainak kifejlesztését írja elő, a szükséges többség biztosításának kudarca miatt nincs beütemezve a jelenlegi parlament ciklusába; sürgeti tehát a bolgár parlamentet, hogy folytassa ígéretes erőfeszítéseit ezen a téren;

10. szükségesnek tart folyamatos és kézzelfogható rendőrségi reformot, hogy a rendőrség hatékonyan tudjon fellépni a szervezett bűnözés, az emberkereskedelem és a korrupció ellen, ugyanakkor elismeri a belügyminisztériumnak a magas szintű bűnözés leküzdése érdekében tett – az Europol által is elismert – lépéseit, valamint különös elismeréssel fogadja a büntetvények elkobzásáról szóló 2005 februárjában elfogadott törvényt; továbbá felszólítja a bolgár hatóságokat a pénzmosás és a pénzintézetek visszaéléseinek megakadályozására vonatkozó még szigorúbb intézkedések meghozatalára;

11. örömmel nyugtázza, hogy 2005. február 2-án Bulgária volt a házigazdája a „Roma Integráció Évtizede” program beindításának, és elismeri Bulgária átfogó, diszkriminációellenes jogalkotással megvalósított roma-integráció iránti elkötelezettségét. Örömmel nyugtázza a túlnyomórészt romák és más kisebbségek által lakott városi területek lakhatási feltételeinek javítását célzó nemzeti program fejlődését; de sürgeti a gyakorlati és lényegi intézkedések még hatékonyabb végrehajtását, különös tekintettel a roma közösséget sújtó, az oktatás és a foglalkoztatás terén megnyilvánuló hátrányok leküzdésére; felhívja a figyelmet a lakhatási körülmények javítását célzó infrastrukturális beruházások szükségességére egy megfelelően finanszírozott regenerációs stratégia keretében, valamint a diszkriminációmentes egészségügyi ellátás, valamint köz- és szociális szolgáltatások biztosítására; kiemeli, hogy a roma közösség sikeres integrációja attól függ, milyen mértékben sikerül biztosítani a romák esélyét a fenti célokat szolgáló stratégiák és programok megtervezésében és kivitelezésében való aktív részvétellel;

12. üdvözli, hogy 2004 júniusában elfogadásra került egy, a kisebbségi közösségekből származó iskolás gyerekek oktatására vonatkozó stratégia, de megjegyzi, hogy az oktatásban való elkülönülés valóság marad számos roma gyerek számára, megtagadva tőlük a minőségi oktatásban való részvételt; felhívja a bolgár hatóságokat, hogy biztosítsák a politikai kötelezettségvállalások végrehajtását és finanszírozását az oktatásbeli hátrányok és elkülönülés felszámolása céljából és a nemzeti kisebbségek nyelvi és kulturális identitásának támogatására;

13. felszólítja a Bizottságot a roma-programok jelentős mértékű fejlesztésére, megállapítja, hogy a roma kisebbségeknek folyósított PHARE-támogatás 2004. decemberi EMR felülvizsgálata szerint a programok lebonyolítása megghiúsult az alkalmazottak hiánya illetve cserélődése, gyenge igazgatási és abszorpciós képesség miatt; a munkanélküliség problémájának megoldása jórészt elmaradt, továbbá az egészségügyi projektek sem kaptak kielégítő forrásokat, és elmaradt az egészségügyi információ biztosítása is;

14. üdvözli az utcagyerekek jogainak védelmében hozott nemzeti stratégiai és akcióterv elfogadását, és most ennek – megfelelő pénz- és emberi erőforrások bevonásával – teljes körű végrehajtására szólít fel a gyermekek jólétének és ezen rászoruló társadalmi réteg életkörülményeinek javítása céljából;

15. megállapítja a gyermekintézményekkel kapcsolatban, hogy Bulgáriának a jelenleginél sokkal jobban ki kell dolgoznia a családoknál történő elhelyezésre vonatkozó elképzelését, ezért e területen való erőfeszítések fokozására szólítja fel Bulgáriát, és ismételtlen egy egységes, megfelelő pénzügyi erőforrásokkal rendelkező és támogatott állami ügynökség létrehozására szólít fel, mely biztosítja, hogy a gyermekjóléti reformokat hatékonyan hajtsák végre; továbbá felhívást intéz a Bizottság által e területen nyújtott segítség növelésére;

16. felhívja Bulgáriát, hogy fordítson kitüntetett figyelmet azon személyek helyzetére, akiket a közhatóságok mentális rendellenességekkel küzdő személyek otthonába helyeztek; hangsúlyozza e tekintetben a sürgető szükségét annak, hogy a bentlakók megfelelő gondozásban részesüljenek, különös tekintettel az anyagi és emberi erőforrásokra;

2005. április 13., szerda

**Gazdasági kritériumok**

17. elismerően nyilatkozik Bulgária gazdasági teljesítményéről (a tagjelöltek illetve a tagállamok közül az egyik legnagyobb GDP-növekedési arányt Bulgária produkálta), melyet a jelentős strukturális reformok eredményeztek; ezt tovább kell erősíteni annak érdekében, hogy Bulgária hosszú távon képes legyen megbirkózni az Európai Unión belüli versenyképességgel és piaci erővel;
18. üdvözli azt a határozatot, amely szerint Bulgária bizonyos tagállamok számára példaértékű, szilárd pénzügyi struktúrával és megfelelő költségvetéssel rendelkezik, ugyanakkor szükségesnek tartja a belső audit és a pénzügyi ellenőrző rendszerek javítását;
19. továbbra is ragaszkodik ahhoz, hogy a tényleges gazdasági növekedést a bolgár polgárok számára kézzelfogható előnyök javulásán kell lemérni; e tekintetben örömmel nyugtázza Bulgária munkanélküliség csökkentését, és elégedettségének ad hangot, hiszen az előrejelzések szerint ez 2005-ben tovább fog csökkenni, ugyanakkor felszólítja Bulgáriát a foglalkoztatottság növelése érdekében munkaerőpiacának rugalmasabbá tételére;
20. üdvözli az ipari termelés erős növekedésének 2002 közepétől kezdődő tartós hozzájárulását a bolgár gazdasághoz;
21. üdvözli a befektetésre és az üzleti tevékenységre vonatkozó újonnan hozott törvényeket, melyek elhárították a piaci be- és kilépési eljárások előli akadályokat, továbbá felhívja a figyelmet a növekedést akadályozó túlzó és bonyolult szabályozásra is;
22. üdvözli a magánszektor bővülését, és a kulcsfontosságú iparágak, különösen a bankszektor, a távközlés és a légi közlekedés liberalizációjában tett előrelépéseket, melyeknek köszönhetően a magánszektorban dolgozók aránya 1999 és 2004 között 46%-ról 64%-ra nőtt; e tekintetben csatlódottságának ad hangot a Bulgartabac leányvállalatai eladásának meghiúsulása miatt; üdvözli a kormány azon tervét, hogy a mandátuma lejártá előtt újra megszervezi a Bulgartabac leányvállalatainak versenytárgyalását; sürgeti a bolgár kormányt a privatizáció lendületének fenntartására, valamint az átlátható és tisztességes eljárások garantálására;

**A közösségi vívmányok**

23. bátorítja Bulgáriát a közösségi vívmányok hatékony végrehajtásának, továbbá, a polgárok és a gazdasági szereplők számára átlátható és tisztességes közszolgáltatás fejlesztésének biztosítása érdekében adminisztratív kapacitásának további növelésére olyan területeken, mint például a közbeszerzés, a verseny vagy a bel- és igazságügy;
24. hangsúlyozza, hogy az Unió jövőbeli külső határai ellenőrzésének képessége, valamint az emberkereskedelem és a csempészet megakadályozása továbbra is elsőrendű fontossággal bír az európai országok polgárai számára;
25. ragaszkodik ahhoz, hogy Bulgária elfogadja – különös tekintettel az egységes piacra, a társasági jogra, a környezetvédelemre és a fogyasztóvédelemre – a fennmaradó jogszabályokat; aggodalommal tölti el a Bulgáriában kiterjedt mértékben megvalósuló illegális fakitermelés gyakorlata; helyteleníti, hogy a Bulgáriából érkező kitermelt fa teljes mennyiségének csaknem fele illegális kitermelési műveletek eredménye, és hogy 1,5 millió köbméterrel túllépték az éves megengedett mennyiséget; ezért hangsúlyozza, hogy szüneteltetni kell a Bulgáriában zajló illegális fakitermelést;
26. üdvözli a Bulgária által agrárpolitikájának a vonatkozó közösségi joggal történő harmonizálásában elért haladást; egyúttal jelzi, hogy a közösségi vívmányok alkalmazásához szükséges előkészületeket körültekintően kell megtenni, melyek nem csupán a szükséges ellenőrző és kifizető ügynökségek felállítását írják elő, hanem azok megfelelő szakképzettséggel rendelkező személyzettel történő ellátását;
27. aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy az állatjólétre – különösen az állatok szállítására és a vágóhidakra – vonatkozó jogszabályok továbbra sem felelnek meg az EU szabványoknak;
28. hangsúlyozza annak fontosságát, hogy a határokon felállított állategészségügyi ellenőrző állomásokat megfelelő szakemberekkel és felszereléssel kell ellátni,

**2005. április 13., szerda**

29. hangsúlyozza, hogy az élelmiszer-higiéniára vonatkozó új közösségi jogszabályt kizárólag a fogyasztók védelmére és az élelmiszer minőségének biztosítására hozták létre, és az nem vezethet az élelmiszerfeldolgozó ipar szándékos strukturális koncentrációjához; ösztönzi a bolgár kormányt, hogy a SAPARD-támogatásokat használja fel a termelés diverzifikálása és a decentralizált, magas minőségű élelmiszer-előállítás támogatására;

30. tudomásul veszi, a rádió- és televíziófejlesztési stratégia 2005 márciusi elfogadását, és felszólít a politikai befolyástól mentes média teljes körű garantálására, valamint az újságírók ellen indított rágalmozási perek számának csökkentésére irányuló lépések megtételére;

31. aggodalmát fejezi ki a szellemi tulajdonjogok végrehajtásában tapasztalt problémák miatt, különös tekintettel a médiában tapasztalt szerzői jogi kalózkodásra, valamint a szerzői jogok megsértésére, mely továbbra is hátrányosan befolyásolja mind a bolgár, mind a külföldi szerzői jogi iparág befektetéseit és gazdasági érdekeit; bátorítja a bolgár kormányt, hogy fejlesszen ki és megfelelően hajtson végre ezen illegális gyakorlatok megakadályozására szabályozó rendszereket;

32. üdvözli, hogy egy a közelmúltban meghozott jogi rendelkezés megszüntette a diszkriminatív vámrendszert az idegenforgalmi ágazatban; ugyanakkor az uniós polgárok és a gazdasági szereplők ellen – különös tekintettel a letelepedési jogra – bevezetett korlátozás és hátrányos megkülönböztetés megmaradt formáinak megszüntetésére biztatja a bolgár hatóságokat;

33. örömmel nyugtázza, hogy Bulgária lépéseket tett a kozloduji nukleáris atomerőmű magas színvonalú nukleáris biztonsága érdekében; elismeri, hogy a Tanács nukleáris kérdések munkacsoportja a lehető legkedvezőbb jelentést tette közzé e magas szintű nukleáris biztonság tekintetében, és megállapítja, hogy Bulgária jelentősen hozzájárult a szélesebb régió energia-ellátásához; elismeri, hogy az Európai Unióval folytatott csatlakozási tárgyalások során Bulgária olyan jelentős kompromisszumokat tett, melyek erősen ki fognak hatni mind a nemzet, mind a régió jövőbeni energia-ellátására; aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy 2010 és 2012 között a régió tartalékképző kapacitásának jelentős csökkenését jelezték; emiatt új kapacitás kiépítésének fontosságát hangsúlyozza Bulgária kedvező energia-helyzetének fenntarthatósága, a régió megbízható energia-ellátásának biztosítása, valamint a Kiotói Jegyzőkönyv céljainak megvalósítása érdekében; ragaszkodik ahhoz, hogy a Bizottság tüzetesen felülvizsgálja a fejlődést és adjon meg minden szükséges segítséget e tekintetben; továbbá felszólítja a Tanácsot, mint a kozloduji atomerőmű bezárásáról született megállapodás aláíróját, hogy vegye figyelembe a régió számos országában az ennek következtében előforduló áramszüneteket, és amíg az új termelési kapacitás üzemelni nem kezd, kezelje rugalmasan a megállapodásban szereplő bezárási határidőket, természetesen az elsődleges fontosságú biztonsági követelmények veszélyeztetése nélkül;

34. hangsúlyozza azt a tényt, hogy bár Bulgáriában a fenntartható fejlődésre, az innovációra és a munkahelyteremtésre vezető ipari politika végrehajtásának fő mozgatórugóját a KKV-k képezik, a kormányzati és a nem kormányzati szervek között hiányzik az együttműködés, a vállalkezési politika még kialakításra vár, és a közigazgatási kapacitás behatárolt;

35. üdvözli a kommunikáció területén történt előrelépéseket, de úgy ítéli meg, hogy két esetben sürgős lépésekre van szükség: először is a szabályozó hatóságot fel kell hatalmazni arra, hogy kereskedelmi vitákat oldjon meg, és javítani kell a függetlenségét, másodsorban az univerzális szolgáltatásokat hatékonyan kell végrehajtani és még inkább összhangba kell hozni a közösségi vívmányokkal;

36. felkéri a Bizottságot a közösségi finanszírozás kezelésének, tervezésének és átláthatóságának jelentős javítására, megállapítva, hogy a közösségi programok (PHARE, SAPARD, ISPA és a nukleáris erőmű leállítása) 2004-ben 495,7 millió euró, 2005-ben 399,5 millió euró, 2006-ban pedig 432,1 millió euró kifizetését jelentette, míg a csatlakozás utáni pénzügyi csomag előreláthatóan 2007 és 2009 között 4,6 milliárd eurót irányoz elő;

37. felszólítja a bolgár hatóságokat, hogy biztosítsák az átláthatóságot az EU által nyújtott pénzügyi támogatás tekintetében;

38. a közös halászati politika minden területen való végrehajtása céljából sürgeti, hogy a csatlakozáshoz szükséges előkészületek elvégzésében támogassák a szektorban működő hatóságokat és a szakembereket az igényelt emberi és pénzügyi erőforrások biztosításával, különösképpen pedig a SAPARD-program alapján előírt intézkedések végrehajtásával;

2005. április 13., szerda

39. továbbra is aggodalmát fejezi ki, hogy a líbiai hatóságok nem engedték szabadon az 1999 óta egy bűncselekmény gyanúsítottjaiként fogva tartott és jelenleg halálra ítélt bolgár egészségügyi dolgozókat; felkéri a Tanácsot és a Bizottságot ennek a helyzetnek a megoldására;
40. emlékeztet arra, hogy Bulgária csatlakozása az Európai Unióhoz nem végcél, hanem a bolgár polgárok nagyobb jólétéhez és életminőségének javításához vezető gazdasági, politikai és szociális reformfolyamat;
41. felhívja a Bizottságot, hogy különítsen el megfelelő anyagi forrásokat a közvélemény Bulgária (és Románia) csatlakozásának következményeivel kapcsolatos tájékoztató kampányok céljaira;
42. hozzájárul a csatlakozási szerződés 2005 áprilisában való aláírására, és várakozással tekint a 18 bolgár parlamenti megfigyelő fogadására az Európai Parlamentben;
43. ragaszkodik ahhoz, hogy az Európai Parlament nézeteit továbbra is figyelembe vegyék a bolgár reformfolyamatnak a csatlakozás aláírása után történő ellenőrzése során, a védzáradékok bevezetésének fontolóra vétele előtt, és e tekintetben felhívja a Bizottságot, hogy Bulgária fejlődéséről időben és rendszeresen tegyen jelentést a Parlamentnek;
- \*  
\*   \*  
\*
44. utasítja elnökét, hogy továbbítsa jelen állásfoglalását a Tanácsnak, a Bizottságnak, valamint a tagállamok és a Bolgár Köztársaság kormányainak és parlamentjeinek.

---

P6\_TA(2005)0118

### **Bulgária európai uniós tagságra irányuló kérelme \*\*\***

#### **Az Európai Parlament jogalkotási állásfoglalása a Bolgár Köztársaság európai uniós tagságra irányuló kérelméről (AA1/2/2005 — C6-0085/2005 — 2005/0901(AVC))**

(Hozzájárulási eljárás)

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Bolgár Köztársaság európai uniós tagságra irányuló kérelmére,
- tekintettel az EU-Szerződés 49. cikke értelmében, a Tanács által benyújtott, hozzájárulásra irányuló kérelemre (C6-0085/2005),
- tekintettel a Bizottság véleményére (COM(2005)0055),
- tekintettel a Bolgár Köztársaság európai uniós csatlakozási szerződésének tervezetére,
- tekintettel az Európai Parlament elnöke és a Bizottság elnöke közötti levélváltásra, amely arra vonatkozik, hogy az Európai Parlamentet teljes mértékben bevonják a csatlakozási szerződésre vonatkozó védzáradékok egyike életbe léptetésének bármilyen megfontolása esetén,
- tekintettel a Bulgária és Románia csatlakozásának pénzügyi hatásairól szóló 2005 április 13-i jelentésre <sup>(1)</sup>,
- tekintettel eljárási szabályzata 75. cikkére és 82. cikkének (6) bekezdésére,
- tekintettel a Külügyi Bizottság ajánlására (A6-0082/2005),

---

<sup>(1)</sup> Elfogadott szövegek, P6\_TA(2005)0116.